

1. NUOVO DIRITTO SUCCESSORIO IN SVIZZERA

1.1 Indice della presentazione

- Terminologia comparata del diritto successorio (1.2)
- Ragioni della riforma (1.3)
- Cosa cambia con l'entrata in vigore del nuovo diritto (1.4)
- Entrata in vigore (1.5)
- Trasmissione delle imprese per via successoria (1.6)
- Aspetti internazionali (1.7)
- Osservazioni finali (1.8)

1.2 Terminologia comparata del diritto successorio

DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ENGLISH
die gesetzlichen Erben	les héritiers légaux	gli eredi legittimi	the statutory heirs
die pflichtteilsberechtigten Erben	les héritiers réservataires	gli eredi legittimari	the forced heirs
der Pflichtteil	la réserve héréditaire	la porzione legittima	the statutory entitlement
die Verfügungsfreiheit	la quotité disponible	la porzione disponibile	the disposable part
die Verfügung von Todes wegen - die letztwillige Verfügung - der Erbvertrag	disposition pour cause de mort - le testament - le pacte successoral	disposizione a causa di morte - il testamento - il contratto successorio	testamentary disposition - the will - the contract of succession

1.3 Ragioni della riforma

- Il diritto successorio svizzero risale ai primi anni del secolo scorso. È in vigore dall'1.1.1912 e da allora ha subito solo modifiche minime
- In questi ultimi cento anni
 - realtà demografica mutata
 - la speranza di vita è significativamente aumentata
 - realtà familiare e sociale mutate
 - il matrimonio ha cessato di essere la principale forma della coppia e della famiglia
 - contrarre più di un matrimonio è diventato più comune
 - le strutture familiari si sono diversificate, diventando più articolate

1.3 Ragioni della riforma

(continuazione)

- La trasmissione delle imprese per via successoria richiede maggiore flessibilità
- Bisogno di adeguare il diritto successorio internazionale della Svizzera all'evoluzione del diritto estero



tempo di cambiare

1.4 Cosa cambia con l'entrata in vigore del nuovo diritto

- Modifica delle porzioni legittime → aumento della porzione disponibile (o P.D.)
 - tabella sinottica (1.4.1)
 - qualche caso pratico (1.4.2)
 - effetto anticipatorio possibile? (1.4.3)
- Perdita della porzione legittima durante la procedura di divorzio (1.4.4)
- Azione di riduzione derivante da un contratto successorio (1.4.5)
- Altri cambiamenti non discussi (p. es. aumento della quota disponibile in presenza di un usufrutto a favore del coniuge o partner registrato, chiarimento riguardo al trattamento della previdenza individuale vincolata nella successione, istituzione di un credito di assistenza a favore del partner di fatto, ...)

1.4.1 Modifica delle porzioni legittime → aumento della porzione disponibile

- **IMPORTANTE:** il nuovo diritto successorio non modifica gli eredi legittimi
- Con il nuovo diritto, le seguenti **porzioni legittime sono così modificate**
 - **genitori:** la porzione legittima (finora $1/2$) viene **soppressa**
 - **discendenti:** la porzione legittima (finora $3/4$) viene **ridotta a $1/2$**(N.B.: la porzione legittima del coniuge o partner registrato superstite non subisce modifiche)
- La soppressione della porzione legittima dei genitori e la riduzione della porzione legittima dei discendenti hanno quale effetto un **aumento della porzione disponibile**

1.4.1 Modifica delle porzioni legittime → aumento della porzione disponibile

- Tabella sinottica delle porzioni legittime e della quota disponibile (1 di 3)

	IL DEFUNTO LASCIA	QUOTA EREDITARIA LEGALE (in assenza di disposizioni)	PORZIONE LEGITTIMA & PORZIONE DISP. FINO AL 31.12.2022	PORZIONE LEGITTIMA & PORZIONE DISP. DALL'1.1.2023
	soltanto discendenti	100%	3/4 = 75% P.D. = 25%	1/2 = 50% (discendenti) P.D. = 50%
N.B.	soltanto il coniuge o partner registrato	100%	1/2 = 50% P.D. = 50%	1/2 = 50% P.D. = 50%
	soltanto un / i genitore/i	100%	1/2 = 50% P.D. = 50%	0% (genitore/i) P.D. = 100%

1.4.1 Modifica delle porzioni legittime → aumento della porzione disponibile (continuazione)

- Tabella sinottica delle porzioni legittime e della quota disponibile (2 di 3)

IL DEFUNTO LASCIA	QUOTA EREDITARIA LEGALE (in assenza di disposizioni)	PORZIONE LEGITTIMA FINO AL 31.12.2022	PORZIONE LEGITTIMA DALL'1.1.2023
discendenti & coniuge o partner registr. superstite	50% 50%	37.5% 25% P.D. = 37.5%	25% (discendenti) 25% P.D. = 50%
il coniuge o partner registr. & padre e/o madre	75% 25%	37.5% 12.5% P.D. = 50%	37.5% 0% (padre/madre) P.D. = 62.5%

1.4.1 Modifica delle porzioni legittime → aumento della porzione disponibile (continuazione)

- Tabella sinottica delle porzioni legittime e della quota disponibile (3 di 3)

IL DEFUNTO LASCIA	QUOTA EREDITARIA LEGALE (in assenza di disposizioni)	PORZIONE LEGITTIMA FINO AL 31.12.2022	PORZIONE LEGITTIMA DALL'1.1.2023
coniuge o partner registr. superstite & fratelli/sorelle	50% 25%	37.5% 0% P.D. = 62.5%	37.5% 0% P.D. = 62.5%
nessun parente	0% (Cantone o comune dell'ultimo domicilio in CH)	0% P.D. = 100%	0% P.D. = 100%

1.4.2 Qualche caso pratico

- **Caso pratico 1.** Padre di famiglia con figli e genitori. Non lascia disposizioni testamentarie. A chi va la sua eredità?

Fino al 31.12.2022

Eredi legittimi: figli

Quota ereditaria: 100%

Dall'1.1.2023

Eredi legittimi: figli

Quota ereditaria: 100%

- **Caso pratico 2.** Come sopra, ma il padre intende lasciare testamento a favore della compagna. Qual è la porzione massima che può destinarle?

Fino al 31.12.2022

Eredi legittimi: figli

Porzione legittima: 75%

Porzione disponibile max: 25%

Dall'1.1.2023

Eredi legittimi: figli

Porzione legittima: **50%**

Porzione disponibile max: **50%**

1.4.2 Qualche caso pratico

(continuazione)

- **Caso pratico 3.** Partner di fatto (o concubini) senza figli. Decede la compagna senza lasciare disposizioni testamentarie. Le sopravvivono il concubino, il padre e un fratello. A chi va la sua eredità?

Fino al 31.12.2022

Eredi legittimi: padre e fratello

Quote ereditarie: 50% e 50%

Dall'1.1.2023

Eredi legittimi: padre e fratello

Quote ereditarie: 50% e 50%

1.4.2 Qualche caso pratico

(continuazione)

- **Caso pratico 4.** Come il caso pratico 3, ma con disposizioni testamentarie a favore del partner di fatto (o concubino). Qual è la porzione massima che può essere destinata al partner?

Fino al 31.12.2022

Eredi riservatari:

- padre: 25%
- fratello: 0% (non è riservatario!)

Porzione legittima: 25%

Porzione disponibile: 75%

Dall'1.1.2023

Erede riservatario: **nessuno**

Porzione legittima: **n.a.**

Porzione disponibile: **100%**

1.4.3 Effetto anticipatorio possibile?

- Il diritto successorio in vigore dall'1.1.2023 non prevede nuove norme transitorie. Restano validi
 - gli artt. 15 e 16 del titolo finale del CC
 - i principi generali del diritto transitorio civile (artt.1-4 del titolo finale del CC)
- Il criterio determinante è il **momento del decesso** dell'ereditando.
Vale la **REGOLA** seguente: se il decesso avviene
 - **prima** dell'entrata in vigore del nuovo diritto, si applica il **vecchio** diritto
 - **dopo** l'entrata in vigore del nuovo diritto, si applica il **nuovo** diritto

1.4.3 Effetto anticipatorio possibile?

(continuazione)

- La regola enunciata vale anche nei casi in cui una disposizione per causa di morte o un contratto successorio siano stati firmati prima dell'entrata in vigore della revisione



- **Attenzione:** l'effetto anticipatorio **non è vincolante** per gli eredi legittimari penalizzati dalle disposizioni testamentarie!
 - potranno adire le vie legali con una azione di riduzione per ripristinare le loro porzioni legittime

1.4.4 Perdita della porzione legittima durante la procedura di divorzio

- Secondo il **diritto vigente**, i coniugi o partner registrati cessano di essere gli **eredi legali** (o legittimi) e **legittimari** l'uno dell'altro soltanto con il **passaggio in giudicato della sentenza** di divorzio o di scioglimento dell'unione domestica registrata. Per disposizioni testamentarie
 - non è possibile escludere il coniuge o il partner dalla propria eredità
 - è possibile ridurre il coniuge o il partner alla porzione legittima
- **Dall'1.1.2023, durante la procedura** di divorzio o di scioglimento dell'unione registrata il coniuge o partner registrato superstite
 - **rimane erede legale** sino al passaggio in giudicato della sentenza di divorzio
MA
 - **può perdere la sua porzione legittima** già durante la procedura



1.4.4 Perdita della porzione legittima durante la procedura di divorzio

(continuazione)

- La **perdita** della porzione legittima durante la procedura di divorzio è **automatica** se, alternativamente

NEW

- la procedura è stata promossa su **istanza comune** oppure su istanza unilaterale trasformata in istanza comune
- i coniugi o partner avevano già **vissuto separatamente per almeno due anni** (prima o durante la procedura)

- Quando non è automatica, la **perdita** della porzione legittima durante la procedura di divorzio può essere validamente prevista dal coniuge o partner registrato, **per testamento**

NEW

1.4.5 Azione derivante da un contratto successorio

- **Secondo il diritto vigente**, il testatore può liberamente disporre in vita dei suoi beni anche dopo aver concluso un contratto successorio
 - alla morte del testatore, eventuali disposizioni a causa di morte e liberalità tra vivi (a titolo gratuito) incompatibili con il contratto successorio potranno essere contestate dagli eredi legittimari lesi (azione di riduzione)
 - la giurisprudenza ha stabilito che **solo in circostanze eccezionali** è possibile contestare tali disposizioni/liberalità
- **Dall'1.1.2023, il testatore sarà più limitato nella sua facoltà di disporre in vita dei suoi beni dopo aver concluso un contratto**
 - l'azione in riduzione sarà ritenuta fondata se
 - (1) le disposizioni/liberalità sono incompatibili con il contratto successorio e
 - (2) non sono state fatte salve nel contratto stesso

1.5 Entrata in vigore



➤ **Revisione del diritto successorio**

- 1.1.2023



➤ Revisione per la **trasmissione delle imprese per via successoria** (1.6)

- Messaggio del Consiglio federale non ancora pubblicato
- in vigore 1.1.2023?



➤ Revisione della **Legge federale sul diritto internazionale privato (LDIP)** (1.7)

- Messaggio del Consiglio federale pubblicato a marzo 2020
- discussione in corso in seno alle Camere federali
- in vigore 1.1.2023?

1.6 Trasmissione delle imprese per via successoria

- La revisione in corso mira a
 - **aumentare la libertà di disporre del testatore** per agevolare la trasmissione della titolarità di un'impresa per via successoria
 - rendere possibile l'attribuzione dell'**intera impresa a un erede**, anche in assenza di disposizioni testamentarie da parte dell'ereditando
 - contribuire a una **maggiore stabilità delle imprese** e alla salvaguardia di posti di lavoro

1.6 Trasmissione delle imprese per via successoria

(continuazione)

- **L'avamprogetto** di modifica del Codice civile svizzero relativo alla successione d'impresa **propone 4 misure**
 1. possibilità dei tribunali di **attribuire a un solo erede** (che ne fa domanda) la totalità di un'impresa nell'ambito della divisione dell'eredità, se il defunto non ha lasciato alcuna disposizione al riguardo. L'idea è di impedire la frammentazione o la chiusura delle imprese
 2. possibilità per il successore alla testa dell'impresa di ottenere **dilazioni dagli altri eredi**, per evitare gravi problemi di liquidità

1.6 Trasmissione delle imprese per via successoria

(continuazione)

3. creazione di **nuove regole specifiche riguardo al valore d'imputazione dell'impresa** (decisivo il valore dell'impresa nel momento della trasmissione e non nel momento della successione), con distinzione tra parti del patrimonio necessarie e parti non necessarie all'esercizio, per tenere conto del rischio imprenditoriale assunto dal successore alla testa dell'impresa; nel contempo, gli altri eredi non vengono penalizzati per quanto concerne i beni patrimoniali che possono essere svincolati senza problemi dall'impresa
4. protezione degli eredi legittimari, con l'**esclusione della possibilità di attribuire loro contro la loro volontà** la porzione legittima sotto forma di quota di minoranza di un'impresa di cui un altro erede detiene il controllo

1.6 Trasmissione delle imprese per via successoria

(continuazione)

- Tema da approfondire quando sarà noto il testo di legge definitivo!

1.7 Aspetti internazionali

- Promemoria: la **Legge federale sul diritto internazionale privato (LDIP), Capitolo 6** (diritto successorio) disciplina
 - la **competenza** (in materia di successioni) delle autorità svizzere
 - il **diritto** da loro **applicabile** alle **successioni transfrontaliere** e
 - il riconoscimento di decisioni straniere riguardanti una successione
- **È in corso la revisione del Capitolo 6 della LDIP (1.5)**, che persegue lo scopo di ammodernare il diritto successorio internazionale della Svizzera, adeguandolo all'evoluzione del diritto estero

1.7 Aspetti internazionali

(continuazione)

- La revisione in corso mira a
 - **armonizzare** il diritto internazionale in materia di successioni svizzero con il **Regolamento (UE) N. 650/2012** del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012
 - modificare, integrare o chiarire fattispecie emerse nella giurisprudenza e nella dottrina negli ultimi 30 anni dall'entrata in vigore della LDIP
 - aumentare la certezza del diritto e della pianificazione per i cittadini
 - **ampliare il margine di manovra dei cittadini nel disporre della loro successione**

1.7 Aspetti internazionali

(continuazione)

- Le nuove disposizioni proposte dal Consiglio federale sembrano offrire **opportunità nella proroga del foro e nell'elezione del diritto**
 - per cittadini svizzeri con doppia o plurima cittadinanza
 - per cittadini svizzeri con ultimo domicilio all'estero
 - per cittadini stranieri con ultimo domicilio in Svizzera
- Tema da approfondire quando sarà noto il testo di legge definitivo!

1.8 Osservazioni finali

- La **riforma** del diritto successorio è **ancora in corso**, segnatamente per quanto riguarda la trasmissione delle imprese per via successoria e la revisione della Legge federale sul diritto internazionale privato
 - sono attesi nuovi testi normativi
 - **il quadro legale completo del nuovo diritto successorio non è ancora definitivo**
- In merito alle **modifiche di legge approvate**, che entreranno in vigore l'1.1.2023, si ricorda che queste ultime si applicano a tutte le successioni se il **decesso dell'ereditando** avviene **a partire dall'1.1.2023**
 - valutare l'impatto delle nuove disposizioni su testamenti e contratti successori redatti o conclusi nel passato

1.8 Osservazioni finali

(continuazione)

- Per chi avesse **già disposto** la propria successione per via di **testamento**
 - **verificare** se, all'interno della propria successione, la **porzione disponibile** è cambiata (= aumentata)
 - in caso affermativo, **decidere se modificare** le proprie disposizioni testamentarie
 - In caso affermativo, **formalizzare correttamente**
- Per chi avesse **già disposto** la propria successione per via di **contratto successorio**
 - **verificare** la **formulazione** del contratto successorio concluso
 - determinare la **quota disponibile** per eventuali ulteriori disposizioni/liberalità si volessero fare

1.8 Osservazioni finali

(continuazione)

- In caso di **procedura di divorzio o di scioglimento dell'unione registrata** (in corso dopo l'1.1.2023)
 - capire se la porzione legittima è automaticamente decaduta
 - in caso negativo, valutare se escludere tramite testamento il coniuge o partner registrato dalla propria successione
- In merito alla **trasmissione delle imprese per via successoria**
 - siamo in attesa del testo normativo definitivo
 - sono attese agevolazioni per la trasmissione delle imprese a un erede
 - gli imprenditori potranno approfondire il tema tra qualche mese

1.8 Osservazioni finali

(continuazione)

- In merito alla **riforma del diritto internazionale privato in ambito successorio**
 - siamo in attesa del testo normativo definitivo
 - sono attese agevolazioni a favore dei testatori (proroga di foro e elezione di diritto)
 - gli interessati potranno approfondire il tema tra qualche mese

1.8 Osservazioni finali

(continuazione)

- Raccomandiamo a coloro i quali hanno fatto **testamento di riesaminare la loro pianificazione successoria**
 - alla luce del nuovo diritto che entrerà in vigore dall'1.1.2023
 - in ogni caso, ogni 4-5 anni
 - in caso di spostamento di domicilio dall'estero in Svizzera e viceversa
- Raccomandiamo anche a chi ha concluso dei **contratti successori di riesaminare** la loro formulazione e la compatibilità con il nuovo diritto
- Infine, agli svizzeri con doppia o plurima cittadinanza, agli stranieri con domicilio in Svizzera e agli svizzeri con domicilio all'estero, raccomandiamo di riesaminare la loro pianificazione successoria tra qualche mese